

Magic Borodin

Flute & Piano
or Flute, Bassoon & Piano

Jérôme Naulais

EMR 59749

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor *Sotto Voce* aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants *Sotto Voce* de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch



Magic Borodin

Jérôme Naulais

March $\text{♩} = 120$

1. Flute *f*

2. Bassoon (optional) *f*

Piano *f*

6

12

The musical score is arranged in three systems. The first system (measures 1-5) features a Flute part with a melodic line starting on G4, a Bassoon part with a similar line an octave lower, and a Piano accompaniment with chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. The second system (measures 6-11) continues the melodic development in the woodwinds and piano accompaniment. The third system (measures 12-15) shows the flute and bassoon playing more active eighth-note passages, while the piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line.

EMR 59749

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

17 **A**

p cresc. poco a poco *f*

p cresc. poco a poco *f*

p cresc. poco a poco *f*

23 **B**

p cresc. poco a poco

p cresc. poco a poco

p cresc. poco a poco

29

f

f

f

35 **C**

mf

mf

mf

FLUTE, BASSOON & CD PLAYBACK

EMR 931C BACH, Johann S. Aria + CD (Reift) (5)
 EMR 931C CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5)
 EMR 931C MENDELSSOHN, F. Wedding March + CD (Armitage) (5)
 EMR 931C PURCELL, Henry Trumpet Tune + CD (Reift) (5)
 EMR 931C WAGNER, Richard Bridal Chorus + CD (Armitage) (5)

FLUTE, BASSOON & WIND BAND

EMR 10886 MOREN, Bertrand Irish Folk

FLUTE, ALTO SAXOPHONE & PIANO

EMR 8148P ARMITAGE, Dennis Ballad
 EMR 8175P ARMITAGE, Dennis Be-Bop
 EMR 8094P ARMITAGE, Dennis Blues
 EMR 8121P ARMITAGE, Dennis Boogie
 EMR 8202P ARMITAGE, Dennis Bossa Nova
 EMR 8040P ARMITAGE, Dennis Dixieland
 EMR 8013P ARMITAGE, Dennis Ragtime
 EMR 8067P ARMITAGE, Dennis Swing
 EMR 8232 MICHEL, Jean-Fr. 32 Christmas Carols
 EMR 5291 MORTIMER, John G. Happy Birthday
 EMR 934D SHOSTAKOVITCH, D. Waltz N° 2

FLUTE, ALTO SAXOPHONE & CD PLAYBACK

EMR 8148 ARMITAGE, Dennis Ballad + CD
 EMR 8175 ARMITAGE, Dennis Be-Bop + CD
 EMR 8094 ARMITAGE, Dennis Blues + CD
 EMR 8121 ARMITAGE, Dennis Boogie + CD
 EMR 8202 ARMITAGE, Dennis Bossa Nova + CD
 EMR 8040 ARMITAGE, Dennis Dixieland + CD
 EMR 8013 ARMITAGE, Dennis Ragtime + CD
 EMR 8067 ARMITAGE, Dennis Swing + CD

FLUTE, TENOR SAXOPHONE & PIANO

EMR 8149P ARMITAGE, Dennis Ballad
 EMR 8176P ARMITAGE, Dennis Be-Bop
 EMR 8095P ARMITAGE, Dennis Blues
 EMR 8122P ARMITAGE, Dennis Boogie
 EMR 8203P ARMITAGE, Dennis Bossa Nova
 EMR 8041P ARMITAGE, Dennis Dixieland
 EMR 8014P ARMITAGE, Dennis Ragtime
 EMR 8068P ARMITAGE, Dennis Swing
 EMR 5292 MORTIMER, John G. Happy Birthday
 EMR 934E SHOSTAKOVITCH, D. Waltz N° 2

FLUTE, TENOR SAXOPHONE & CD PLAYBACK

EMR 8149 ARMITAGE, Dennis Ballad + CD
 EMR 8176 ARMITAGE, Dennis Be-Bop + CD
 EMR 8095 ARMITAGE, Dennis Blues + CD
 EMR 8122 ARMITAGE, Dennis Boogie + CD
 EMR 8203 ARMITAGE, Dennis Bossa Nova + CD
 EMR 8041 ARMITAGE, Dennis Dixieland + CD
 EMR 8014 ARMITAGE, Dennis Ragtime + CD
 EMR 8068 ARMITAGE, Dennis Swing + CD

2 FLUTES & CLARINET

EMR 2261 MORTIMER, John G. Trios Vol. 1
 EMR 2262 MORTIMER, John G. Trios Vol. 2
 EMR 2263 MORTIMER, John G. Trios Vol. 3

2 FLUTES, CLARINET & PIANO (KEYBOARD)

EMR 2261 MORTIMER, J.G. Trios Vol. 1
 EMR 2262 MORTIMER, J.G. Trios Vol. 2
 EMR 2263 MORTIMER, J.G. Trios Vol. 3

2 FLUTES, CLARINET & CD PLAYBACK

EMR 2261 MORTIMER, J.G. Trios Vol. 1 + CD
 EMR 2262 MORTIMER, J.G. Trios Vol. 2 + CD
 EMR 2263 MORTIMER, J.G. Trios Vol. 3 + CD

OBOE, CLARINET & PIANO

EMR 5297 MORTIMER, John G. Happy Birthday

OBOE, CLARINET & PIANO (ORGAN)

EMR 930G BACH, Johann S. Aria (Reift) (5)
 EMR 930G CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary (Reift) (5)
 EMR 930G MENDELSSOHN, F. Wedding March (Armitage) (5)
 EMR 8234 MICHEL, Jean-Fr. 32 Christmas Carols
 EMR 930G PURCELL, Henry Trumpet Tune (Reift) (5)
 EMR 930G WAGNER, Richard Bridal Chorus (Armitage) (5)

OBOE, CLARINET & CD PLAYBACK

EMR 931G BACH, Johann S. Aria + CD (Reift) (5)
 EMR 931G CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5)
 EMR 931G MENDELSSOHN, F. Wedding March + CD (Armitage) (5)
 EMR 931G PURCELL, Henry Trumpet Tune + CD (Reift) (5)
 EMR 931G WAGNER, Richard Bridal Chorus + CD (Armitage) (5)

OBOE, CLARINET & WIND BAND

EMR 10634 FRANCHESCHINI, P. Sonata in D

OBOE, BASSOON & PIANO

EMR 13342 MOREN, Bertrand Irish Folk
 EMR 5298 MORTIMER, John G. Happy Birthday

OBOE, BASSOON & PIANO (ORGAN)

EMR 8312 ALBINONI, Tomaso Adagio (5)
 EMR 8318 ARMITAGE, Dennis 4 Fanfares (5)
 EMR 8318 BACH / GOUNOD Ave Maria (5)
 EMR 8311 BACH, Johann S. Aria (Naulais) (5)
 EMR 930H BACH, Johann S. Aria (Reift) (5)
 EMR 8320 BACH, Johann S. Arioso (5)
 EMR 8312 BEETHOVEN, L.v. Die Ehre Gottes aus der Natur (5)
 EMR 8315 BEETHOVEN, L.v. Ode To Joy (5)
 EMR 8318 BORODIN, Alexander Polovetzian Dance (5)
 EMR 8315 CHARPENTIER, M.A. Te Deum (5)
 EMR 8312 CHOPIN, Frédéric Tristesse (5)
 EMR 8311 CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary (Naulais) (5)
 EMR 930H CLARKE, Jeremiah Trumpet Voluntary (Reift) (5)
 EMR 8319 DEBUSSY, Claude Clair de Lune (5)
 EMR 8314 DVORAK, Antonin Humoresque (5)
 EMR 8319 DVORAK, Antonin Largo aus der Neuen Welt (5)
 EMR 8314 GERSHWIN, George 'S Wonderful (5)
 EMR 8312 GERSHWIN, George I Got Rhythm (5)
 EMR 8320 GERSHWIN, George Summertime (5)
 EMR 8315 GERSHWIN, George The Man I Love (5)
 EMR 8317 GLUCK, C.W. Marche Religieuse (5)
 EMR 8317 GRIEG, Edvard Solvejgs Lied (5)
 EMR 8313 HÄNDEL, Georg Fr. Arioso (5)
 EMR 8317 HÄNDEL, Georg Fr. Largo (5)
 EMR 8311 HÄNDEL, Georg Fr. March "Scipio" (5)
 EMR 8319 HÄNDEL, Georg Fr. March (5)
 EMR 8318 HÄNDEL, Georg Fr. Minuet (5)
 EMR 8314 HÄNDEL, Georg Fr. Sarabande I (5)
 EMR 8316 HÄNDEL, Georg Fr. Sarabande II (5)
 EMR 8320 HAYDN, Fr.J. St. Anthony Choral (5)
 EMR 8320 MENDELSSOHN, F. Hochzeitsmarsch (5)
 EMR 930H MENDELSSOHN, F. Wedding March (Armitage) (5)
 EMR 8312 MOURET, J.J. Fanfare - Rondeau (5)
 EMR 8315 MOZART, W.A. Ave Verum (5)
 EMR 8311 NAULAIS, Jérôme Duet Album Volume 1 (5)
 EMR 8312 NAULAIS, Jérôme Duet Album Volume 2 (5)
 EMR 8313 NAULAIS, Jérôme Duet Album Volume 3 (5)
 EMR 8314 NAULAIS, Jérôme Duet Album Volume 4 (5)
 EMR 8315 NAULAIS, Jérôme Duet Album Volume 5 (5)
 EMR 8316 NAULAIS, Jérôme Duet Album Volume 6 (5)
 EMR 8317 NAULAIS, Jérôme Duet Album Volume 7 (5)
 EMR 8318 NAULAIS, Jérôme Duet Album Volume 8 (5)
 EMR 8319 NAULAIS, Jérôme Duet Album Volume 9 (5)
 EMR 8320 NAULAIS, Jérôme Duet Album Volume 10 (5)
 EMR 8315 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Abide With Me (5)
 EMR 8317 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Amazing Grace (5)
 EMR 8316 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Candelight Waltz-Auld Lang Syne (5)
 EMR 8319 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Down By The Riverside (5)
 EMR 8320 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Glory, Glory, Halleluja (5)
 EMR 8314 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Greensleeves (5)
 EMR 8313 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Il Silenzio (5)
 EMR 8318 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Joshua Fit The Battle of Jericho (5)
 EMR 8313 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Nobody Knows the Trouble I've See (5)
 EMR 8313 NAULAIS, Jérôme (Arr.) So Nimm Denn meine Hände (5)
 EMR 8316 NAULAIS, Jérôme (Arr.) Swing Low, Sweet Chariot (5)
 EMR 8317 NAULAIS, Jérôme (Arr.) When The Saint Go Marching In (5)
 EMR 8311 PERGOLESI, G.B. Aria (5)
 EMR 8311 PURCELL, Henry Trumpet Tune (Naulais) (5)
 EMR 930H PURCELL, Henry Trumpet Tune (Reift) (5)
 EMR 8319 SCHUBERT, Franz Ave Maria (5)
 EMR 8314 SCHUBERT, Franz Serenade (5)
 EMR 8316 SCHUMANN, Robert Träumerei (5)
 EMR 8313 STANLEY, John Trumpet Voluntary (5)
 EMR 8316 WAGNER, Richard Brautchor aus Lohengrin (5)
 EMR 930H WAGNER, Richard Bridal Chorus (Armitage) (5)